LA PROTESTA

Año XXI | Oficinas: Humberto 1 1175 - U. T. 2059 (B. Orden) | Buenos Aires, Martes 16 de Abril de 1918 | Precio 5 centavos | (Porte pago) | Núm 3350

LA PROTESTA

DIARIO ANARQUISTA DE LA MAÑANA

Correspondencia de Redacción a LA PROTESTA

Valores y giros, a Mariano Torrente.

SUSCRIPCION

Suscripción mensual	$ 1.50
Exterior	» 1.80
Número suelto	» 0.05

DE LA POLITICA Y SUS CHANCHULLOS

La obra «regeneradora» del radicalismo triunfante se ha reducido hasta ahora — y no es posible que pase de ahí — a intervenir en las provincias para deponer a los del «viejo régimen» y dar cabida a la infinidad de correligionarios que esperan una gratificación a sus años de «sacrificios y luchas por la causa», la causa del civismo que defendió aquel caudillo que se suicidó por despecho o por vergüenza...

No tiene el radicalismo, en su favor, ningún ideal superior que lo eleve por encima de los viejos partidos oligárquicos que se sucedieron en el poder. Sus treinta años de oposición no justifican la pretendida virtud de sus hombres, la sinceridad de sus caudillos, la probidad de los elegidos para ocupar los altos puestos del gobierno tanto en la capital federal como en las provincias y territorios. Los mismos procedimientos que combatieron deberán emplear en las funciones del gobierno, por que es quimérico el pretender armonizar los intereses opuestos de las dos clases sociales antagónicas, poner en igualdad de condiciones sociales al explotador y al explotado, en fin, terminar con el pauperismo imperante que no es más que la lógica consecuencia de la desmedida avaricia de los especuladores que, al amparo de la ley, atentan contra la vida y la felicidad del pueblo.

Ninguna revolución del sistema social es factible mientras la autoridad imponga las relaciones sociales. El radicalismo es solo un partido político, y la palabra que designa a tal partido ninguna significación real tiene, puesto que solo hay un ismo que lo sintetiza elocuentemente: el nepotismo. Efectivamente, un partido nepotista es el radical, un partido que trata de ubicar en las oficinas y dependencias del Estado a una gran familia de burócratas para dejar a otra — la del «viejo régimen» — en una larga cesantía.

Cualquier partido triunfante hará la «obra constructiva» que el radicalismo realiza desde que escaló las gradas del poder. La única reforma que un partido político puede introducir en el armatoste social, es el cambio de los hombres que están al frente de los ministerios, de las gobernaciones y demás dependencias del Estado, dejando intangible el principio fundamental que sirve de base a la desigualdad social y genera el despotismo de los que mandan.

Un diario serio comenta la intervención federal a la provincia de Tucumán en los siguientes términos:

«Las últimas noticias de Tucumán revelan que los manejos de los círculos que se disputan el predominio en la situación provincial, asumen las formas inferiores de pactos sobre la base de reparto de posiciones oficiales, algunas de ellas de carácter electivo.

«No diremos que esa manera de resolver las dificultades políticas sea nueva en el país; pero es oportuno recordar que, por haberla practicado algún partido fuerte por su arraigo en el gobierno, ha venido a menos, y el sistema de las componendas bajo la regla «do ut des», ha caído en el mayor desprestigio ante la opinión nacional.

«Buena parte de la popularidad del radicalismo ha sido conquistada, precisamente, por su resistencia violenta a los acuerdos y arreglos convenidos en mira al prorrateo de los cargos rentados. Por eso ha tenido que causar sorpresa la información de que las fracciones rivales de dicho partido en Tucumán, intenten ahora un procedimiento francamente repudiado durante un cuarto de siglo.

«Según versiones que debemos suponer exactas, el bando «azul», opositor, como se sabe, al «rojo», instalado en el gobierno, ha puesto por condición de avenimiento que el ex gobernador Bascary desista definitivamente de sus pretensiones de reasumir el Poder Ejecutivo. Como esa actitud del mandatario suspendido tendría, en el concepto de los proponentes, un alto significado patriótico, se la premiaría eligiendo senador al renunciante, dentro de breve plazo».

No comprendemos la extrañeza del colega al comentar el pacto de los radicales tucumanos. La política es todo eso — y mucho más que permanece oculto para los espectadores de la gran farsa del civismo — y no cabe suponer que el radicalismo arregle todos sus asuntos a base de lealtad y rectitud. Hay conveniencias políticas que están por encima de todos los programas electorales, y en honor a esas conveniencias deben sacrificarse los más preciados postulados, ya que los treinta años de «sacrificios» son suficientes para acreditar a los «regeneradores» y propagandistas seis años, aunque más no sea, de reposo y tranquilidad al frente del mandato...

¿Quién puede admirarse de los chanchullos de la política radical conociendo el significado de tal palabra?

CONSECUENCIAS

Brest-Litovsk no representa el triunfo de la revolución rusa sobre el militarismo teutón. Es más bien una prueba de debilidad, de desorganización interna, de impotencia militarista frente a los ejércitos invasores que impusieron a Rusia la paz alemana. Y téngase en cuenta que, al hablar de militarismo, queremos decir de fuerza disciplinada capaz de imponerse a la fuerza mecanizada de una nación poderosa.

Mediante el tratado de paz firmado en Brest-Litovsk, Alemania somete a su yugo o a su influencia política a más de 50 mil ciudadanos de la libre Rusia. La Ukrania y la Finlandia pasan a ser repúblicas sometidas al protectorado alemán y todas las provincias bálticas serán en lo sucesivo nuevos estados anexados a Alemania, que constituirán el formidable imperio futuro, si es que los pueblos no se disponen a imitar el ejemplo de los revolucionarios rusos.

El círculo de hierro que extrecha a Rusia reducirá considerablemente las proporciones de la actual revolución, y no sería nada extraño que la guerra terminará a expensas del ex imperio moscovita, con la coalición de los estados hoy en lucha a fin de aplastar la revolución social rusa y evitar su contagio en el resto de Europa. Alemania de seguro aceptaría la paz con tal que los aliados le permitieran «pacificar» a Rusia. Con satisfacción ven los burgueses europeos la obra «pacificadora» del militarismo teutón, y hasta se le perdonan sus crímenes de Bélgica y Serbia por la acción de orden que está llevando a cabo en Ukrania, Finlandia y provincias bálticas.

Sabemos que los revolucionarios no pudieron evitar las fatales consecuencias derivadas de la falta de disciplina en el ejército y de conexión de fuerzas organizadas capaces de sostener contra Alemania una eficaz ofensiva. Brest-Litovsk fué el síntoma de la debilidad del pueblo ruso y de su desorganización interna una vez derrumbado el zarismo, y la paz firmada a imposición de los militaristas alemanes, redujo el círculo de influencias revolucionaria localizando la revolución en el corazón de la gran Rusia. Armenia sufre también las consecuencias de ese tratado, y es hoy ese pueblo el alza la voz para informar al mundo de las atrocidades que cometen las tropas turcas que se adueñaron del país, persiguiendo encarnizadamente a los que no profesan la religión de Mahoma.

La realidad no es nada halagadora, pero confiamos en la acción del pueblo ruso y esperamos de él una saludable reacción.

PAISES DE LEYENDA

Mucha gente creía, y la creencia fué sostenida por cuantos escriben macanas en los diarios grandes, que Holanda era un país de Jauja, algo así como un paraíso en el que los hombres no hacían en su vida más que comer, beber selectos vinos y gozar en brazos de huríes encantadoras; pero ahora resulta que en Holanda, lo mismo que cualquier región del mundo donde hay un gobierno, un ejército, ministros, soberanos y otras «plagas sociales», el pueblo productor es quien paga la manutención de los capitalistas y también el gasto de sus orgías, y que Guillermina, la reina de los Países Bajos, tanto como otra reina cualquiera impone a la gleba cargas bestiales, obligándola a ignominiosos tributos en cambio de su sudor.

Cuántas leyendas se encarga de destruir la realidad! No faltan imbéciles que creen en el «anarquismo» de Alfonso XIII, y en la «magnanimidad» de Genariello, y en el falso democratismo de Woodrow Wilson, pero la mayoría inmensa de los séres que sufren, que viven sólo para morir sin nunca conocer el menor goce ni de cerca ni de lejos, están más al cabo de la calle de lo que suponen ciertos sociólogos de pacotilla...

Hay en Holanda actualmente tela que cortar en este sentido. El pueblo holandés se ha mostrado tan amante de la libertad y la justicia, que ya no caben dudas acerca de la destrucción de algunas fábulas en las que se elogia a cierta reina «buena» y a «su» país, el que si bien vió nacer a un Rembrandt, esto no le impidió secundar a los demás países en la tarea de aplastar a una gran parte del género humano para llenar las insondables arcas del capitalismo.

En las ciudades de Gorinnchemen, Delft, Rotterdam, Utrecht, Enkhuisen, etc., ha amotinado el proletariado muy enérgicamente, exigiendo la restitución de sus derechos e intereses, motines que en vano las hordas militares de Holanda quieren hundir en la nada, pues un pueblo que hiergue la cerviz con mucho empuje, difícilmente bájala de nuevo hacia el yugo.

Pocos son los países que conservan aún el misterio de sus males, y será justamente cuando todos los hombres conozcan sus respectivas situaciones frente a la tiranía, el momento en que han de surgir a la superficie del globo las llamas colosales de la revolución, no dejando en pie ni los cimientos de la bárbara sociedad actual.

HABLÓ EL APÓSTOL...

Nos referimos al apóstol del socialismo en Argentina, pues este señor, padre espiritual de los pichones del «partido» aspirantes a directores del «órgano» (a diputado a gobernadores, etc.), y no menos capitalista que Repetto, Dickmann o Bunge, bien se merece el dulce nombre que sólo llevaron Jesús y unos cuantos polichinelas más: Hablamos de Justo, en una palabra.

Ya es costumbre que los socialeros, cada vez que el «papá» habla en público, se deshacen de idolatría y contento, como si de las palabras de aquél dependiese la probabilidad de entrevistarnos con los séres de Marte. No es de extrañar, entonces, que don Juan Bautista Justo, en la conferencia que dignóse dar el domingo en un salón de la calle Rivadavia 10978, haya recibido mil plácemes, cuando hubiera merecido, en cambio, por las barbaridades que dijo, un soberano palo y no alabanzas.

Efectivamente, en su conferencia, nuestro apóstol, con el tono pontifical que le ha caracterizado siempre, después de hablar sobre las huelgas ferroviarias y otros tópicos que no hacen sino revelar las malas mañas socialeras, ocupóse del gobierno radicanalla soltando este broche que no tiene precio:

«Pero más que legislar y poner las cosas en orden, lo que ha querido este gobierno ha sido sembrar la confusión entre los trabajadores, para manejarlos mejor por medio de sus amigos antisocialistas y de los anarquistas, sus aliados».

Socorrida en demasía nos resulta la muletilla «anárquico-radical» en boca de los «defensores» del pueblo; pero usando esa muletilla, todo un señor diputado y autor de una insípida «Teoría y práctica de la Historia», la cosa toma otro aspecto, sirviéndonos de esa necedad dicha por el Justo que nada tiene de tal, para evidenciar al pueblo la clase de pastores que tiene, pastores que achacan a otros a placeres los defectos y vicios políticos que son sus caballos de batalla.

Habló el apóstol, y bien vemos, sólo por las dos líneas transcriptas, lo que puede dar de sí un cacúmen que no tiene reparo en usar lugares comunes sin base ninguna.

¿Quiénes más aliados al politiquerismo y a sus secuaces chanchulleros que los mismos socialoides, empezando por el «pope» citado y terminando por esos pobres diablos que tienen a mucha honra pegar en las paredes las réclames de tantos mangoneadores?

Eximio doctor Justo, parécenos que si jamás fué Vd. capaz de realizar nada práctico sino en provecho personal, ahora más que nunca se muestra Vd. de cuerpo entero como un sofisticador de primer orden en política, pues no se puede ser caballero de la verdad cuando se tiene el cinismo de basar una conferencia en algo tan burdo y grosero como la «alianza radical-anarquista», en calidad de argumento...

Federación Obrera Regional Argentina — **1886-1º. DE MAYO-1918** — Federación Obrera Local Bonaerense

GRAN MITIN DE PROTESTA

CONTRA EL ESTADO, PERPETUADOR DEL CRIMEN

Rememorando la fecha trágica que el 1.o de Mayo representa, y como un exponente de protesta contra el Estado y sus leyes coercitivas, la Federación Obrera Regional Argentina y la Federación Local Bonaerense efectuarán un mitin de protesta el miércoles 1.o de mayo, a las 3 p. m., de plaza Constitución a plaza Lavalle.

COLUMNAS PARCIALES:

Primera columna: Puente Barracas. — Por P. Mendoza, M. de Oca, Bernardo de Irigoyen, Garay a plaza Constitución.

Segunda columna: Independencia y Boedo. — Por Boedo, San Juan, Entre Ríos, Pavón a plaza.

Tercera columna: Parque de los Patricios. — Por Rioja a reunirse con la segunda columna que baja por San Juan.

Cuarta columna: Anchorena y Corrientes. — Por Corrientes, Pueyrredón, Jujuy, Belgrano, Entre Ríos, Pavón, a plaza Constitución.

Quinta columna: California e Irala. — Por California, Patricios, Olavarría, Montes de Oca, marchando unida con la primera columna.

COLUMNA GENERAL:

Reunidas las columnas parciales en el lugar de concentración, a las 4 p. m., se pondrán en marcha, siguiendo por Garay, Bernardo de Irigoyen C. Pellegrini, Lavalle, a la plaza del mismo nombre, donde varios compañeros harán uso de la palabra.

¡Anarquistas, obreros, todos los que sufrís el yugo de la explotación inicua, que sea este acto un fiel exponente de nuestra protesta contra el Estado y sus leyes! ¡Chicago sintetiza los crímenes de la burguesía mundial!

"Antecedentes de la conflagración"

Con este título publica un diario burgués un telegrama, remitido de París, en el que se nos pone en «antecedentes» sobre las causas de la gran conflagración que hoy asola a la vieja Europa para bien de la civilización y el progreso, la libertad y el derecho de los pueblos. Dice:

«El órgano socialista «L'Heure» publica el extracto de un notable artículo, que aparecerá próximamente en la revista «L'Europe Nouvelle», y según él cual el doctor Muehlong, director de la fábrica de Krupp, visitó el 17 de julio de 1912 al jefe de una gran firma de París, amigo personal suyo, a quien declaró saber de una manera positiva por el jefe de la gran empresa alemana, Krupp von Bohlen, y por informaciones obtenidas en las más altas esferas de Berlín, que Alemania había decidido forzar la guerra a toda costa.

«El doctor Muehlong predijo la fecha en que sería enviado el ultimátum a Serbia, el cual, en caso de ser aceptado por el gobierno serbio bajo la presión de Francia y de Rusia, a fin de evitar el conflicto, habría sido seguido, en el término de 48 horas, de un segundo ultimátum en tal forma que su aceptación hubiera sido imposible.

«Como el amigo del doctor Muehlong hubiese indicado la idea de que Francia, no estando dispuesta a combatir por Serbia, se negase a hacer la movilización, el doctor Muehlong, contestó:

«No hay nada que convenga a Alemania más que eso. El kaiser y el zar tienen un convenio secreto, con arreglo al cual, si Francia no moviliza dentro del término de una semana después de la movilización rusa, el zar romperá la alianza con los franceses y se convertirá en aliado de Alemania. De esa manera, Francia se verá obligada a hacer frente a Alemania y Rusia juntas, en vez de a Alemania solamente».

«Encontrándose en aquella ocasión ausentes los principales hombres de gobierno de Francia, que navegaban a la sazón por el Báltico, las declaraciones del doctor Muehlong fueron sometidas a la consideración de un personaje, juzgado como autoridad en materia de política europea, pero dicho personaje no dió crédito a la idea expuesta y aun se burló de las declaraciones».

Estamos ya cansados de leer esta clase de «antecedentes», con los que pretenden suplir a los que aún no develó la diplomacia secreta de las naciones guerreras. No dudamos ni por un momento que el gobierno alemán deseara la guerra y tratara por todos los medios de provocarla. Los gobiernos de Europa hace tiempo que se venían preparando, y en el ánimo de todos estaba la necesidad de esa guerra para librarse de un enemigo en política y un competidor en el comercio, pues la «paz armada» costaba a los Estados de Europa, a Inglaterra, Francia, Alemania y Austria-Hungría principalmente, muchos millones anuales y era imposible mantener por más tiempo esa competencia guerrera mantenida en el «Stato-quo ante bellum».

Es inútil que se pretenda tergiversar la causa, más bien, las causas que originaron la guerra. Suponiendo que Alemania fué la iniciadora de las hostilidades, la que precipitó los acontecimientos, no por eso se circunscribe la responsabilidad de la guerra en el militarismo alemán, sinó que hay multiplicidad de factores que concurrieron a su gestación y desarrollo. El régimen social, ese régimen mercantilizado donde la competencia constituye una guerra permanente, es el responsable único de esta guerra, dado que ella constituye su propia existencia. Si la guerra es un mal destruyamos la causa que la genera: el Estado.

AMBIENTE SANCHOPANCESCO

Por mucho que escribamos en contra de las cosas que ahora predominan en el ambiente, nunca diremos bastante. Debe ser aún más dura la crítica que hacemos de tanta vulgaridad, de mediocridad tanta... Si nos descuidamos, si un momento pasamos por alto cualquiera causa de las que se han originado al choque de ese desborde de pasiones que impera en el mundo, nos ahogará la ola de insanias, de groserías, de vulgaridades que se extiende triunfante por toda la tierra.

Conviene, por tanto, que nuestra labor sea cada vez más intensa, procurando que se imponga a la bajeza y ruindad del ambiente, en el cual, el más grosero positivismo a lo Sancho Panza, finca y hace prosélitos entre los hombres.

Los discípulos de Cortadillo y Rinconete: toda esa taifa de mercaderes, acaparadores y capitalistas que se han adueñado de todo, ciscándose en los derechos, pobres, pequeños derechos de la multitud, justifican sus ganancias y rapiñas con lógica basada en los principios positivos del escudero de don Quijote.

Todas las maldades, todas las imperfecciones y desaciertos que actualmente se desarrollan encuentran justificación parecida, cuando no idéntica.

El espíritu, la lógica sanchopancesca, es, pues, la que regula y dirige los acontecimientos de este momento que pasa.

Se respira ese espíritu en todos los actos de los hombres; se advierte esa lógica en las justificaciones que estudian para sus actos.

Nos ahogará, nos arrollará el ambiente, si no sabemos, altivos, imponernos a él, y proclamar, a pesar de su bajeza, la elevación de las finalidades que perseguimos.

El triunfo de los aprovechados discípulos de Cortadillo no puede continuar. No es posible que los mercaderes de toda especie, sigan imponiendo a la mayoría sus vulgaridades de burgueses orondos: la grosería de su positivismo feo, bajo y ruin: las concepciones ramplonas que les sugiere su hartura y la mediocre lógica aprendida a fuer de querer justificar sus engaños, de los que sale perjudicada la mayoría.

Hay que arremeter contra tantos follones y malandrinos, gallofos de gran escala, cuya miseria moral puede mancharnos a todos.

Si el ambiente es sanchopancesco, rompamos lanzas para que brille, a las veces, el generoso idealismo, tan bello y tan elevado de Alonso Quijano, el bueno, el loco, que se rebela frente a todas las bellaquerías; que se muestra descontento y pronto al combate, ante las injusticias y desacuerdos de los que mandan.

El respeto a las cosas establecidas no es propio de hombres que se precien de tener un valor moral. El callar cuando cada día alcanza una victoria la bajeza o la ruindad de las pobres gentes vulgares, que tienen en sus manos los destinos de los pueblos, demuestra que nos vamos adaptando al ambiente, regido por las máximas de Sancho Panza, que tanto desesperaban al idealismo de D. Quijote.

Nos preocupamos mucho del brillo, de las filigranas, de las pequeñas vanidades que halagan nuestro amor propio. El fondo de las cuestiones está a menudo olvidado. El caso es llamar algo la atención en el ambiente, aunque para ello sea preciso sacrificarle alguna convicción. Poco a poco nos vamos confundiendo, y ya casi no somos la nota discordante, en este concierto del mundo viejo, que pretende remozarse. Apenas se advierte aquella ráfaga de idealidad que un día sembraron en la tierra los que nos precedieron en la tarea de plantar nuevas ideas, contrapuestas a todas las existentes.

¿Acaso nos vamos adaptando? ¿O es que nos hemos agotado?

Lo cierto de ello, es que los mercachifles de ideales ya fracasados, van subiendo, van encaramándose a costa del silencio que nos invade, de este dejar hacer que de algún tiempo a esta parte se nota entre nosotros.

Es también cierto que la vulgaridad, que antes fincaba sólo en los yermos campos de los viejos partidos, va entrando también en nuestras siempre florecientes y rebeldes modalidades.

Sancho Panza tenía para cada desacierto, para cada fracaso, para cualquier acontecimiento inesperado, un refrán. Nosotros en los mismos y para idénticos casos, tenemos un tópico, más o menos brillante, más o menos manoseado...

Es que el espíritu del grosero Sancho, repleto de sentido común, en términos vulgares, va invadiéndonos también a nosotros?

Si así fuera, haríamos bien en renunciar a toda labor. Si no hemos de hacerla al margen de todos; si no ha de ir en contra de todo lo que fué, de todo lo que es, maldito si vale la pena de hacerla.

Hay que volver por la pureza y elevación de nuestros principios, que no han de menester que nadie los eleve, pues que ellos por sí solos son la máxima elevación. Con tal que nosotros nos mantengamos a la altura que para sostenerlo es precisa, estaremos ya frente a todo lo establecido.

Nada de adaptaciones con lo que es; nada de que tome forma entre nosotros la vida tranquila de esperar a que los acontecimientos transcurran por sí solos, sin una crítica altamente moral, con vistas al futuro; nada de vulgarizamos, de que en manera alguna la mediocridad ambiente eche raíces en nuestro campo. Nuestro ideal, dados sus orígenes, su desarrollo, sus finalidades, está en el extremo opuesto a todos los ideales existentes. Urge señalar siempre esta distancia.

Hay que expulsar de nuestro alrededor el espíritu, la lógica, el sentido común, los tópicos a lo Sancho Panza.

Hay que acabar con todos los mercaderes, con todos los Rinconetes y Cortadillos. Perderíamos, si no, la partida empeñada.

Y si en verdad somos los herederos directos de Alonso Quijano, habremos de emprender la esforzada lucha contra todos los malandrines: allí donde haya una injusticia, una desigualdad, un dolor social, ha de sentirse nuestra airada protesta, y como el bueno de D. Quijote arremetía contra los molinos de viento, así habremos de arremeter nosotros frente a los causantes del mal. Rompiendo lanzas en pro del porvenir. Es preciso emancipar a la Humanidad.

El Estado, la Propiedad y las Leyes, la tienen dolorida y maltrecha. Es pues, contra estas tres fuerzas que los anarquistas han de esgrimir sus armas. El cerebro es la principal de todas. Aguzar el pensamiento los que váis al futuro. Llegaremos más pronto.

Pero si continuamos así, si nos confundimos con los demás, estéril será nuestro esfuerzo, nuestra labor infecunda.

Que termine la vulgaridad y la indecisión, es urgente: que acabe esta agotadora calma y que nazca una inquietud generadora, es de todo punto necesario.

Don Quijote decía que el hallazgo que tuvieron era un yelmo. Sancho Panza aseguraba que era una bacía. No sé qué escritor ha dicho después que debería llamarse un baciyelmo. Es decir, ni una cosa ni otra. Los Sanchos de ahora quedan perplejos, los Quijotes indecisos, y entonces triunfa la vulgaridad.

Porque ante esta paradoja, buscándole nosotros una explicación lógica y estudiando, asimilando a esa explicación nuestra actitud actual, ante la labor que en el presente nos está encomendada; observando la influencia de Sancho Panza entre nosotros, y lo que tenemos de Quijotes, obtenemos este resultado. Ni somos yelmos ni bacías.

Actuamos como baciyelmos.

Indecisos, confundidos, ni somos una cosa ni otra. Porque, simbólicamente, encierra esta cuestión un hondo problema. El yelmo es ideal; la bacía es la vulgaridad ambiente. Adaptarse a los dos concepciones, ser baciyelmos, estar aquí y allá, es en realidad de verdad no ser nada.

A ese paso vamos. ¿Sabremos reaccionar?

DIONYSIOS

El gobierno español y los ministros de dios

Acaba de comunicarnos el telégrafo que, el gobierno español, celebró consejo de ministros para aprobar varios presupuestos. Ningún presupuesto fué alterado; quedan subsistiendo los mismos sueldos, con excepción del que se les paga a unos murciélagos por sostener el oscurantismo en el pueblo.

El ministerio de Gracia y Justicia obtiene un aumento de un millón de pesetas para «mejorar» las condiciones del clericalismo rural.

¡Pobres borreguitos! Hay que aumentarles los sueldos para que no se mueran de hambre. El gobierno vela por sus principios de que puedan vivir bien los satélites que le prestan su ayuda, para que el pueblo pueda ser mejor expoliado y viva lo más sumido en el engaño.

Claro está, esto a nosotros no nos sorprende. Un gobierno presidido por un pontífice asesino, por un Maura cuyas manos ostentan las huellas de la sangre vertida por los hijos de la libertad, es lo único que puede hacer. Que la sacristía pueda tender bien sus trágicas alas de oscurantismo y podredumbre, y que el pueblo proscripto de la sociedad de la farsa y de la corrupción, viva miserable y amenazado con la cárcel y el máuser.

¿De dónde sale el dinero que se le regala a la caterva negra? Es el pueblo, el mártir del trabajo el que se halla obligado a entregarlo. El que tiene por única compañera en su existencia al hambre, está obligado a contribuir con el producto mezquino de su pesado trabajo a un robo, que bajo la capa de la ley crearon y sostienen los entes despreciables del Estado.

A los ministros de dios, de ese dios que con todo su poder es para nosotros un microbio inofensivo que nos tienta a la risa constantemente, los aumenta el gobierno español el sueldo; y cuando los obreros reclaman sus derechos justísimos en una huelga, se les pone enfrente el máuser, ahogando en sangre las legítimas aspiraciones proletarias. A los hijos del trabajo, se les niega el fundamental derecho de reclamar una pequeña parte de lo que su producción merece con creces, y a los tenebrosos, a los ladrones, se les paga por no trabajar. ¡Oh! qué necesaria es una revolución donde la sangre maldita de esos miserables pueda cambiar el color de los océanos.

El pueblo español, que necesita mucho pan y mucha libertad, no puede conseguirlo; sin embargo, el gobierno le exigirá que entregue el dinero correspondiente a ese milloncito de pesetas para engordar un poco más a los cerdos celestiales...

Triste e ingrato recuerdo quedó de la huelga que en agosto sostuvieron los trabajadores. En ella fueron pisoteados los más grandes derechos proletarios. Las víctimas que rindieron el tributo de su sangre en las barricadas y las que en las cárceles cumplen la más oprobiosa de las cadenas, claman justicia para sus derechos..

Nada le importa a Alfonso XIII, último aborto canceroso de los inquisidores Borbones, ni a sus secuaces, que el pueblo español sufra un hambre y una miseria negras. El con los demás miembros de la gavilla viven entregados al vicio y nada les interesa los sufrimientos de la suprema plebe. Lo que les interesa es que los «salvadores de almitas», los «señores» de los lupanares cristianos, puedan refocilarse mejor en el dinero y la carne del pueblo.

Más valiera que esos ladrones que se llaman gobernantes vistiesen la negra sotana. Con esto podrían justificar el aumento del millón de pesetas, de ese millón que representa para el pueblo español muchos millones de lágrimas, vertidas por los que, acabando su vida en el trabajo, no consiguen el pan suficiente para mitigar el hambre,

Joaquín R. RODRIGUEZ

EL NUMERO DEL 1º DE MAYO

El número de LA PROTESTA correspondiente al 1.o de Mayo, aparecerá de ocho páginas, (una en italiano) con un dibujo de Speroni en primera, a toda página. Esperamos que los compañeros a quienes hemos solicitado colaboraciones, nos las remitan a la brevedad posible, pues debemos preparar el material necesario para ese número, como así también que los compañeros del interior pidan el número de ejemplares que necesiten, para regularizar el tiraje.

El apoyo de todos los anarquistas, intelectual y moral, es necesario para que nuestro número extraordinario llene las aspiraciones de la colectividad.

LA IGLESIA Y EL DINERO

Prohibido ya a las Iglesias el imperio intelectual del mundo, separadas unas de otras por el dogma, sus reducidas ambiciones se limitan a horizontes más pequeños; se dirigen a la posesión de las riquezas. Un verso de Sófocles (1) menciona ya la avidez de los sacerdotes, y lo que era verdad en el mundo helénico, donde el papel de los intérpretes de la divinidad era secundario, ha adquirido un valor mucho mayor en las sociedades en que la Iglesia se arroga la dirección absoluta de las almas. En cuanto una religión cesa de ser preseguida para convertirse en institución, culto reconocido o dominante, en seguida trata de aprovecharse de los bienes de este mundo: acuña moneda e invita a los mercaderes al templo, como en los días en que el Cristo se armó de un látigo contra los traficantes. ¿No se venden en las iglesias los asientos en subasta? ¿No vela con una cortina el arzobispo de Malinas las gloriosas pinturas de su catedral, para partir con el pertiguero las monedas de plata que pagan los extranjeros para que se les permita ver las obras maestras? Y tal iglesia —citemos la de San Julián en Brioude— ¿no muestra sobre la puerta lateral de su fachada hasta los anuncios mentirosos de algunos viles mercaderes? El dinero no tiene olor aunque se le recoja en el fango, siempre que sirva a la gloria de la Iglesia. Sabiendo que el hombre no vive solamente de fe, sino que también necesita pan, el clero, aun el que permanece pobre y muy pobre por sus miembros individuales, trabaja para enriquecerse, y es un curioso fenómeno psicológico ver tal fraile mendicante, tal hermanita de los pobres contentarse con miserables desperdicios, vestirse con los hábitos más humildes para tener la dicha de contribuir al enriquecimiento de esa inmensa sociedad de la Iglesia de la que forman parte como de una gota de agua del inmenso Océano. La Iglesia, nutrida con la parte extraída de las privaciones de los pobres y de las rentas de los ricos, ha reunido más tesoros que los que haya podido poseer el monarca más rico y poderoso. No solamente dispone de subsidios del Estado en la mayor parte de los países del mundo llamado civilizado, sino que hace más que doblar el presupuesto oficial; por una parte solicita ofrendas, concede indulgencias, vende títulos nobiliarios, organiza — en Méjico — loterías a un dollar el billete, en la que cada número premiado «transporta un alma sangrienta y martirizada del purgatorio al cielo»; por otra, comercia fabricando toda clase de objetos alimentos, hasta bebidas espirituosas, construyendo barcos y estableciendo plantaciones en colonias lejanas. Cuando esas empresas no tienen buen éxito, se invita a los gobiernos y a los fieles a cubrir el déficit; cuando se obtienen beneficios, los productos sirven para extender el círculo de los negocios. Uno de los hechos que mejor caracterizan la caza del dinero es el que en 1898 descubrió en España el ministro de la Justicia: desde 1851 ninguna de las religiosas pertenecientes a ciertos conventos había sido inscripta como difunta, y eran precisamente las que por una ley de 1837 venían disfrutando de una pensión vitalicia de una peseta diaria.

Las ciudades ven elevarse enormes cubos de piedra, con ventanas simétricas, en los que se amontonan las gentes de Iglesia, sus clientes y parásitos. La superficie de los terrenos pertenecientes al clero aumenta de año en año; casi no hay ciudad donde no existan vastos monumentos decorados que costaron millones, aunque el constructor no poseyera nada cuando se puso la primera piedra. La gran riqueza de la Iglesia es lo que asegura su clientela: mientras la fe disminuye y la religión se va, la casa de comercio clerical extiende sus «operaciones» y su patronato pesa sobre los pueblos.

El clero aumenta su acción sobre el mundo exterior principalmente como explotador del trabajo, pero en este concepto, a pesar de los miles de millones que posee, le faltan las grandes iniciativas: no sabe agrupar los trabajadores en poderosas masas comparables a las que hace obrar el capital laico. La utilización del trabajo de los huérfanos, de los presos, de los enfermos y de los ancianos, la fabricación de las bebidas y de los alimentos, de perfumería, de objetos de mercería es lo que le conviene. Para otros trabajos ha de haber disminución gradual, puesto que el móvil inicial, la fe, desaparece en los unos y se mezcla en los otros a una parte cada vez mayor de elementos extraños. Conviene no dejarse engañar a este respecto por la acumulación de las multitudes que presencian una bendición papal o por la procesión de peregrinos que acuden a las fuentes benditas; la parte de curiosidad y puerilidad excede en ellas a la devoción. Evidentemente las peregrinaciones tenían en la Edad Media una importancia relativa mucho más considerable que en nuestros días, porque ponían en movimiento una masa popular mucho más importante proporcionalmente, a pesar de la dificultad de los viajes lejanos a través de países desconocidos y frecuentemente asolados por las guerras; pero si un trayecto de algunas horas hacia Lourdes, Einsiedeln o Tréveris, no es, por decirlo así, más que un juego en comparación de lo que era antiguamente la peregrinación de Compostela o la visita del Santo Sepulcro, la industria moderna, manipulada por la Iglesia, ha permitido desplazar de un golpe masas humanas más formidables. Después de la guerra de 1870, cuando la nación francesa, harto débil y derrotada para dejarse «dedicar al Sagrado Corazón», estaba en una completa incertidumbre respecto del porvenir inmediato y se preguntaba si llegaría a caer bajo el dominio absoluto de la Iglesia, ésta organizaba triunfalmente peregrinaciones llamadas nacionales. En 1872 se vió en Lourdes un cortejo de veinticuatro obispos que conducían generales, altos funcionarios, más de treinta prefectos en ejercicio, ciento diez diputados, cuarenta senadores, o sea más de 250 señores galoneados, seguidos de treinta mil peregrinos, entre los cuales se contaban mil cien enfermos que iban a bañarse en la santa piscina. Por millones se cuentan los lectores de los «Anales de Lourdes» que refieren las curaciones milagrosas, y por millones de francos evalúan las compañías de ferrocarriles sus beneficios por el transporte de peregrinos. Y Lourdes no es en Francia más que uno de los 1.253 santuarios donde los fieles se arrodillan ante la Virgen negra o blanca, denominadas Nuestra Señora de la Piedad, de Gracia, del Consuelo, de las Encinas, de los Campos, de las Nieves o del Mar.

A lo menos, si los católicos no pueden tener la pretensión de ser los instructores de las naciones modernas en la ciencia, si hasta se hallan, en virtud de su doctrina, rechazados forzosamente al lado de las sombras y convertidos en vergonzosos enemigos del saber, les es permitido afirmar con toda verdad que las civilizaciones anteriores mezclaron el arte con el culto religioso de la manera más íntima. No podía ser de otro modo en tanto que las grandes manifestaciones de la vida no estaban aún diferenciadas; se presentaban en conjunto y era fácil equivocarse sobre su origen. Los Caldeos y los Persas, los Griegos y los Romanos dieron a sus sacerdotes el esplendor de los trajes y la pompa de las ceremonias; los mismos antepasados espirituales transmitieron a los cristianos su solemne canto llano. Los cuerpos de oficio de Bizancio y de la Europa occidental levantaron basílicas admirables que la Iglesia posee actualmente, y que ésta imagina haber evocado del suelo como por un acto de fe; después vinieron pintores y escultores que decoraron las naves y las capillas, transformando alguna catedral en verdadero museo.

Todas las artes nacidas de la iniciativa individual y casi siempre bajo la influencia de alguna idea rebelde, se han asociado en cortejo a la religión católica, y ésta, fuerte por el concurso de los siglos, puede desplegar ante la multitud confundida la grandeza de sus procesiones orgullosas. Sin embargo, lo que fué separado en el origen ha recobrado nuevamente su originalidad propia, así como en un tronco de árbol la rama recobra la independencia de la raíz. Cada una de las artes se ha emancipado francamente de la Iglesia; todo lo que es joven, nuevo, creador, se hace fuera de ella. ¡Qué tristes producciones todos esos cuadros de colores simbólicos, esas estatuas aureoladas, que los obispos encargan a los artistas necesitados! ¡Cuán lamentable aspecto presentan esos edificios religiosos, ni siquiera copiados simplemente de algún monumento de los siglos pasados! La fuerza viva del arte se mueve por completo en la sociedad civil, pero falta todavía a ésta el sentimiento de conjunto que provendrá del movimiento consciente de un progreso colectivo.

Eliseo RECLUS.

(1) «La raza de los adivinos es, en efecto, toda entera ávida de dinero».

LA PROTESTA.—Buenos Aires, Martes 16 de Abril de 1918

Instrucción Popular

ATENEO R. DE GOGHLAN

Se avisa a los compañeros y al pueblo en general, que en este Ateneo se realizarán todos los lunes cursos de divulgación científica, el que estará a cargo del compañero Julio Savón, quien versará sobre: «Antropología e ideología bíblicas».

SAN FERNANDO
C. DE E. S. «L. RACIONALISTA»

Se hace saber a todos los amantes del estudio, que la Biblioteca de este centro cultural, que cuenta ya con más de un centenar de libros de los mejores autores (ciencia, sociología y literatura), permanecerá abierta todas las noches de 7 a 10 p. m., y los días domingos, de 2 a 5 p. m.—El Bibliotecario.

BIBLIOTECA INTERNACIONAL.

Esta institución efectúa cursos semanales, los martes de 8 a 9 p. m.; clases para analfabetos de 9 a 10 p. m., y clases de raciocinio, por un maestro competente

Los miércoles y viernes, «Ciencia Natural», por el compañero Julio Savón, en el local Guardia Vieja 3372 (Mercado de Abasto).

CENTRO de E. S. «EL DESPERTAR»

Mañana miércoles, a las 8 p. m., en el local de este centro, Catamarca 1781, tendrá lugar una conversación familiar sobre «La política».—entrada libre—; y el jueves 18, a las 8 p. m., se invita a los socios y simpatizantes a la asamblea ordinaria, en el mismo local. Se recomienda puntual asistencia.—El Secretario.

MI ACTITUD

Como anarquista primero, y como gremialista después, siempre y en todo momento lucharé en pro del bien colectivo; y en donde viere una falta o un mal proceder, lo haré público para que los interesados se percaten. Y si con mis procederes me acarreo el odio de los malintencionados, tanto mejor.

A pesar y por encima de la cizaña que tapiza el camino, seguiré impertérrito mi marcha, dando gustoso la vida en defensa de un derecho colectivo, sin que me arredren los matones de oficio.

«—A Bruno, se le aparecerá la «viuda»; si no es en el gremio de pintores, será en la colectividad anarquista»,—dijo alguién, porque en plena asamblea, viril y francamente, señalé malos procederes: ¡qué venga en buena hora la «viuda», sea ésta la puñalada traidora dada en la encrucijada de una calle, o bien las difamantes calumnias lanzadas «sotto voce» en los corrillos, para desprestigiarme, que no por eso me quitarán del paso! Mi conciencia y mi dignidad están inmunes de la ponzoña del reptil que se arrastra por el lodo. No tengo, pues, por qué temerle a la calumnia.

Comprendo el fin: como no conviene que haya uno que tenga la suficiente franqueza de desenmascarar y de señalar errores y males, para eliminarlo o cansarlo, se recurre a la insidia o al puñal, para poder así obrar libremente.

En privado soy amigo sincero de todo el mundo; pero en lo que atañe a la propaganda y al gremialismo, soy enemigo franco y leal de todos aquellos que trataren de macularlos con una mala acción.

¡Y ahora, venga la «viuda», pues!

Severo Bruno.

Contra la mentira, la verdad

Los que editan el periódico «La Rebelión» pretenden salir airosos en el asunto aquel de las cartas publicadas por nosotros. Silencian lo que debieran aclarar, y apelan a ridiculos argumentos para dar un corte «satisfactorio» a la cuestión... Ningún interés tenemos en seguir esa enojosa polémica, y sí solo escribimos estas líneas para manifestar que, la nota que firman G. Pintos y F. Lamarque, publicada en el último número de «La Rebelión», no tiene ningún valor moral, toda vez que ella fué escrita por el propio interesado, Fernando Gonzalo, y hecha firmar por los antedichos camaradas. En nuestro poder obra la carta en cuestión, que puede demostrar lo que aquí decimos, esto es, que la letra es de Fernando Gonzalo, y por lo tanto constituye una autodefensa. También tenemos una carta del camarada Pintos, donde manifiesta, ante las censuras que le hemos hecho personalmente por su proceder, al firmar una defensa hecha por el propio interesado, que él firmó la carta sin enterarse de su contenido, reconociendo por lo tanto su error.

Como se ve, los argumentos de los que editan «La Rebelión» no tienen ninguna solidez, y su pretendida sinceridad e integridad queda reducida a bien poca cosa. Las cartas que comprueban lo que aquí decimos están a disposición de todos los compañeros, y especialmente, de los que duden de la veracidad de nuestras afirmaciones.

Emilio López ARANGO

Funciones y conferencias

VELADA Y CONFERENCIA.

La sociedad de Obreros Navales y Estibadores de La Plata, de común acuerdo, han resuelto realizar para el martes 30 de abril, a las 8 p. m., en el teatro «Unión» Ensenada, una velada y conferencia, a beneficio del Comité pro Presos y Deportados. Por esta queda invitado dicho Comité a que envíe un delegado a dicha velada, con el fin de que dé un informe detallado del movimiento del mismo.

C. DE E. S. «ANSELMO LORENZO»

Este centro ha organizado una velada literario-musical, que se celebrará el jueves 18, a las 8.30 p. m., en su local, Piedras 1012.

El beneficio de esta fiesta será destinado en su totalidad a aliviar un tanto la situación gravísima porque atraviesa el grupo «Tierra y Libertad» y del compañero Rusia, de España.

1.o Sinfonía por la orquesta: 2.o Conferencia por el compañero Kornblick; 3.o Monólogos por los camaradas Blanco y García: 4.o Recitación de poesías por las compañeritas Caporaletti y Nevers. 5.o Número de violín por el compañero J. Pérez: 6.o Número de variedades por el compañero Alfredo de Nevers.

Entrada general, 0.20 cts.

A. LIBERTARIO DEL SUD.

El Ateneo Libertario del Sud, organiza para el jueves 18, una velada en E. Unidos 4100, a las 8.30 p. m. El beneficio se destina al camarada Martín Castro, que se halla enfermo. Pronto se anunciará programa. Entrada 0.30.

BIBLIOTECA «LUZ Y CIENCIA»

Se avisa a las sociedades e instituciones libertarias que esta entidad tiene preparado una fiesta para el 14 de julio. Se ruega, pues, no dar ninguna fiesta para ese día.

Aviso

A las sociedades gremiales y grupos sociales.

La sociedad de Carpinteros, Aserradores y Anexos, organizó una función y baile, a beneficio de la caja social y comité pro Presos, para el sábado 27 de julio del corriente ano, en la «Casa Suiza», y pide a las sociedades y grupos que no organicen fiesta para esa fecha, para no malograr ésta.—Por la Comisión. El Secretario.

UNION TAPICEROS

Conmemorando su XIII aniversario, la sociedad de resistencia Unión Tapiceros, efectuará una velada teatral y baile familiar el sábado 27, a las 8.30 p. m., en el salón-teatro «Unione e Benevolenza», Cangallo 1362.

A. ANARQUISTA «EN MARCHA»

Organizado por el grupo anarquista «En Marcha», se efectuará el sábado 20, a las 8 p. m., en el salón Piedras 1012, una velada a total beneficio del folleto que va a editar esta agrupación, el cual se repartirá gratis.

PROGRAMA

1.o Apertura del acto, por el compañero Saturnino Echandía.—2.o Recitación de poesías, por la compañera Libertaria Caporaletti.—3.o Conferencia, por el compañero Domingo Grillo. —4.o Un compañero cantará varias canciones revolucionarias acompañado de guitarra.—5.o Concierto de violín, por el profesor José Pérez,—6.o Conferencia sobre importantes tópicos de actualidad, por el compañero Leonardo Schenini.

Entrada general, 0.20 cts.

Comité A. de LA PROTESTA

Hoy martes se reunirán los componentes del Comité Administrativo de LA PROTESTA en el local y hora de costumbre. Que ningún componente falte por ser de importancia los asuntos a tratar.

Se pide concurran los delegados del C. de E. S. «El Despertar». — El Secretario.

De Tierra Adentro

MENDOZA

Los sicarios de la burguesía

UN ATROPELLO COBARDE

Porque el hecho que voy a narrar ha de llevar al ánimo de los camaradas, como reflejo que es de una situación de fuerza, la convicción, de que es preciso unir fuerzas, para que nuestra acción, la acción común del anarquismo imponga respeto a la canalla burguesa de tierra adentro, lo doy a publicidad.

Por eso y no porque yo haya sido la víctima, pues olvidado tengo que abrazar con cariño un ideal, servirlo con lealtad toda una vida y no contagiarlo con las podredumbres humanas, es delito que las fuerzas regresivas de la sociedad no perdonan, armando el brazo de la chusma vil, la misma que crucificó a Cristo y mantiene enhiesta el hacha sangrienta del verdugo, para cercenar cabezas que piensen y domeñar voluntades que no se rinden.

De tiempo sabíamos que las campañas infames llevadas a efecto en publicaciones adversarias, las ruines diatribas, insidias y calumnias malevolentes contra el anarquismo mendocino, juzgado torpemente a través de mi pobre silueta, tenían un origen inmoral; procedían de la charca burguesa, se amamantaban del odio político en el abrevadero inmundo donde hociquean todos los cerdos que con los detritus de la sociedad se alimentan.

Los hechos, uno a uno, fueron probando tal aserción.

El último ahí va.

Hace algunos días se publicó en este diario una correspondencia de Mendoza. En ella se hacía referencia a un acto producido por el jefe de policía contra un diario local, secuestrando la edición, porque en ella aparecía un suelto contra él que no le era grato. La nota, con ser muy mesurada, era bastante para producir encono a la policía de aquí y a las gentes del régimen, de por sí muy irascibles. De paso se aludía a un grupito, denominado ahora «Nuevos Rumbos», que siempre mete la pezuña en las cosas nuestras para hacerlas fracasar, teniendo ahora como colaborador a un radical, empleado público.

Por tal motivo, lo que nunca fué capaz de hacer la canalla antianarquista, ni individualmente ni en patota, lo realizó ahora aprovechando la protección, que el radicalismo le ofrece y cuya ojeriza contra mí ya es proberbial, pues sin motivo alguno me llevó hace poco a sus calabozos.

El complot

Había llegado a mí la noticia de que se me buscaba para matarme, o cosa parecida. No la tomé muy en serio, pues sabía de qué pata cojeaban los enemigos de mis ideas. No creí que de esta vez se desenvolvieran bajo la sombra protectora del partido que gobierna, ya que Tartarín (Gregorio (Accorinti), que ganó ese título en buena ley, unas veces firmando manifiestos radicales de propaganda política, otras veces firmando unas cosas que él llama «Artécolos» contra los radicales en un periódico conservador («El Defensor»), y por último en «El Socialista» contra los anarquistas, fué siempre valiente para atacar desde lejos, pero un gran marica para cuadrarse frente a un mortal...

No conocía su nueva postura y mi ignorancia hubo de perjudicarme. Su actitud fué producto de un complot inhábilmente tramado, que la policía quiso dejar bien visible para darnos a entender, sin duda, la unidad de propósitos que existe entre ella y sus nuevos colaboradores, en el sentido de acabar con la propaganda de los ideales que nos son tan queridos. En lo que nos queda por decir será esto demostrado.

El atropello

En busca de unos camaradas que en la noche del 8 del corriente se reunían en un barrio de los suburbios con fines de propaganda, me dirigí hacia allá. Como la reunión era en casa particular y yo no diera con su ubicación, me volví a la mía por una calle oscura y desierta, bien ajeno a que alguien acechara mis pasos. De repente sentí que alguien corría tras de mí. Dí vuelta y ví que un sujeto con rostro demudado esgrimía un arma, mientras pronunciaba en tono rabioso el nombre de LA PROTESTA. Eché mano a la que yo llevaba para defenderme, sin lograrlo, pues sobre mí cayeron toda una horda de individuos, asiéndome fuertemente el puño, unos, y derribándome a golpes otros. Luché terriblemente con todos para conservar el arma por un espacio larguísimo, sin ceder a los golpes de palo que sobre mi mano descargaban ni a los esfuerzos desesperados que ellos hacían por desarmarme. Ya mi brazo, rígido, anonadado por el esfuerzo realizado, mientras mi cuerpo recibía golpes sin cuento, tuve que ceder. Fué entonces que grité socorro, expuesto como me quedaba entre aquella tribu eunuca, sin elementos para repelerla. A esta altura huyeron como liebres. En mis manos quedó uno, el más infeliz, un cretino a carta cabal, llamado Suso. Con este miserable desquité un tanto mis justísimos deseos de venganza, y a no haber intervenido un policía, sable en mano, no le hubiera quedado de su hazaña un recuerdo tan grato. Si lo narrado fuera poco para dar la medida de la ratonil cobardía de aquella carroña inmunda, he de advertir, que un hermano de él aun viendo que yo lo golpeaba teniéndolo bien sujeto de sus ropas, no acertó a defenderlo, emprendiendo en cambio vertiginosa carrera.

El público allí congregado en último momento, hizo ludibrio con él y otro pazguato llamado Molina (alias) «política sana», frase que él aplica a la política socialista, el cual, detenido por un vigilante, fué traído al lugar del hecho. Todos han vituperado la cobardía de la ruín canalla, reunida en cuadrilla para atacar a un hombre solo.

"LA PROTESTA en danza" - El complot en práctica

Tan pronto como los milicos pusieron la mano sobre los dos individuos que cité, LA PROTESTA, empezó a danzar.

—¿Por qué lo asaltaron?—le preguntan los policías.

Ellos, exibiendo un ejemplar del diario: —«Por esto, por lo que publica aquí».

—¿Por qué no combate a los conservadores—dice Suso —y sí a los radicales?

—Porque aquéllos lo mantienen,—responde el otro, en un gruñido ancestral.

No pude contener la ira, y a pesar de mi impotencia de preso, fuí impulsado a darle un puntapié.

En la comisaría la escena se repitió varias veces. A cada empleado que preguntaba el motivo del asalto, le contestaban invariablemente lo mismo.

Por fin, LA PROTESTA pasó a los archivos policiales. Díjoseme que sobre la nota inserta contra el jefe de policía se iniciará un sumario. Me tiene sin cuidado. Por ese lado la escoria repugnante que también sirve los propósitos burgueses, fracasará.

Que se conformen con su ignominiosa misión de despreciables sicarios, y practíquenla si quieren, pero frente a frente, hombre a hombre. Los que atacan entre sombras, bien armados y en bandas, son miserable turba, gente espúrea, probablemente engendrada en vientre de mala madre, en noche báquica de flagelación perversa de los órganos genitales.

Bien están en su rol de sayones.

Yo no he de temblar por eso. ¡Siete para uno! ¡Oh, héroes invictos, vuestro nombre deberá ser grabado con letras «doradas» como las deyecciones de un tuberculoso sobre el frente de cualquier W. C.!

La complacencia policial fué extremosa con ellos. Por eso se sienten tan satisfechos hoy los que ayer temblaban ante la presencia de un desdichado «botón».

No fuí tan noble, que ni la pasión natural en sexos tan insólitos, me ha turbado un solo instante. No los denuncié.

Por otra parte, ¿para qué? Un delito que la policía juzgaba grave al principio, lo resolvió horas más tarde, libertando a los detenidos.

El complot obtubo así su mejor sanción

Yo me quedo donde estaba, donde estuve siempre, dispuesto a materializar con la acción las convicciones que aliento.

Que me mate, si quiere, la chusma pusilámine. No me arredran. La amenaza vertida por un sicario (Suso) de que no podré salir de mi casa si continúo escribiendo en LA PROTESTA, me hace reir.

Los nombres. En otra hablaré de la condición moral de los sujetos.

Gregorio Accorinti (alias) «Tartarín», Antonio Pujol—es un fenicio muy mal oliente—, Pedro Suso y un hermano, Francisco Pueblo (alias) «el sapo»—es un retardado—, Juan Molina (alias) «política sana». Hay otros, cuyos nombres averiguo, además de los que merodeaban en torno de aquel lugar para asegurar el éxito de tan honrosa hazaña. Y otros, los que quedaron en las sombras, que también han de salir a luz.

He ahí los exponentes de la infamia, la ruindad y la canallería; pústulas abominables que son la vergüenza de la especie.

José M. ACHA

BALCARCE

Prosiguiendo - La historia del centro socialista

En mi anterior fechado el 26 del pasado, publicado en LA PROTESTA del 4 de abril, prometí a los lectores ocuparme de los hechos ruines y canallescos de los modernos histriones de la política para que sepan los amantes de la verdad qué clase de individuos son los componentes del «Centro Socialista» de esta localidad. No he de referirme a cada uno de ellos, ni tampoco publicaré nombres, pues no hace falta por cuanto el pueblo los conoce muy bien. Pero sí prometo a todos los pillos que integran dicho centro, descubrir sus falsedades y presentarlos desnudos tal cual son. Cobardes y canallescos hechos cometidos por ellos me piden a gritos que hable, y he de hablar sin miedo a las amenazas que cierto individuo, de filiación socialista, profirió contra mí, diciendo que mi crónica anterior era falsa y que yo soy un desgraciado de... y un andrajoso; claramente, como yo nunca pude manejar fondos de ninguna institución gremial, no puedo ir a la sastrería a sacar sobretodo con dinero del sindicato (1). Con respecto a las amenazas, diré que quien habla de lejos teme de cerca y si se atreve es un cobarde, pues yo no me cierro en casa, salgo de día, de noche y a cualquier hora.

Dejemos las amenazas e insultos que se me dirigen para penetrar de lleno en el factor que determinóme a proseguir en mi anterior, apuntando datos que antes me faltaron, aunque no haría falta que yo pasara más tiempo para quitar la careta de estos denominados socialistas, por cuanto es conocida su laya de farsantes y embaucadores que, valiéndose del dolor del oprimido, tratan de encumbrarse en las gradas del poder legislativo nacional, provincial y comunal, importándoles un comino el axioma de Marx: «La emancipación de los trabajadores ha de ser obra de los trabajadores mismos», y bajan al pueblo con un cinismo a toda prueba, con cuatro ridiculeces, bien compuestas unas veces y otras no diciendo que así que ellos puedan llegar al poder (dése queso), partirán tan grandes tajadas que la felicidad del pueblo será un hecho. Y que felicidad, pues que entonces todos los afiliados al partido (ya tan partido que ni por donde cogerlo queda) serán diputados y ministros, pues policías ya son hoy.

En la crónica anterior hablaba de la lista pro-familia Juárez, a la que hace falta una aclaración para que todos se den cuenta como proceden estos tipos con el dinero ageno que fué recolectado entre un público no socialista, sino que varios de los que contribuyeron son anarquistas.

El afiliado Belloni hallábase en Lobería desde que juntó el dinero, estando varios meses sin que el dictado de su conciencia le haya determinado á mandar el importe de la lista a quien corresponde, pero si cuando sus compinches residentes aquí le comunicaron que en el Centro se recibieron varias cartas preguntando por el dinero que

la lógica y la razón daba a la viuda, y el Belloni les mandó 17 pesos, diciendo que inmediato remitía la lista, y llegó el dinero, pero la lista aún no se sabe donde diablos para. Que hermoso, el correo, por embromar a los señores socialistas, habrá sacado la lista de la carta y dejó el giro. Hagan el comentario los lectores.

Llegado que fué a ésta el dinero, ¿qué era lo que correspondía hacer? Yo digo que se le entregara a quien correspondía, y supongo que los lectores opinarán lo mismo; pero esto fué todo lo contrario, pues estuvo en el Centro Socialista un poco de tiempo, que muy bien la viuda y sus tiernas criaturas podían morirse de hambre para que los farsantes socialistas no tuvieran trabajo de entregar dicho dinero, pues le gusta tanto como los confites a un pibe. Pero como la viuda no quiso morir, aunque le dieron tiempo suficiente, cuando supieron que yo había quemado mi crónica fueron y le entregaron los 17 pesos. ¿Y la lista, señores socialistas? La famosa lista, digan donde está y defiendo de embromar.

Ahora resulta hablar un poco de sus oradores y espionajes policiacos, para que los conozcan los compañeros y se den cuenta de sus patrañas y complots policiaco-burgueses.

El 1.o de Mayo del año pasado tenía que venir un orador de la capital federal y anunciaron su nombre, los muy pillos; pero, como éste no llegara, ofreciéronme tribuna, la noche del 30 de abril a mí y al compañero Massuco, y a la mañana del 1.o de mayo telefonearon a Mar del Plata para que le mandaran orador, y llegó aquí un tal Alket con el propósito de tragar juntos a todos los revolucionarios, tergiversando los hechos en una forma que yo estaba deseando que no llegara el turno para refutar las divergencias que vertía el mencionado Alket, cuyo turno estoy esperando aún, pues cerraron el acto con la lata de aquel gran tragaanarquicos.

Después nos invitaron a que en columna nos encamináramos al Centro Socialista, diciéndome a mí que allí hablaría, pero tampoco llegó el turno, pues el miedo tuvo siempre un gran lema para el farsante: «Aquí no hablan más que nosotros».

Con motivo de las elecciones del 3 de marzo, aquí se lanzaron todos los pollinos a pesar incautos para la causa que defendían, ó sea la conquista del queso, y llegó el ciudadano Broncini a dar una conferencia en la plaza, diciendo que ellos eran los únicos defensores del proletariado, los únicos internacionalistas y los únicos patriotas argentinos; como en esto yo no estaba conforme le pedí una explicación, a lo que contestó con tanta falsedad que yo, no estando conforme y viendo la desconformidad del público, hice otra y otra hasta que el público empezó por tomarle el pelo, y dijo todo despechado que yo era anarquista, creyendo que sería lo suficiente para que yo tuviera que ir a dormir a la comisaría. Pero, ¡qué contraste!, la policía no le lleva el apunte y todo furioso se baja de la tribuna.

No paró ahí la cosa, pues hizo falta que viniera otra vez para que no dijera el pueblo que era un cobarde, y vino, pero esta vez fué en el «Bar Moderno»; habló de política, minuó, yo nada le dije; pero cuando ofreció la tribuna acepté, y dije mis verdades, y el público escuchó y aplaudió; me pidió una interrupción Broncini y le permití, y ahí fué Troya, habló de los anarquistas terroristas y dinamiteros, y cerró el acto, quedando yo esperando con el uso de la palabra; la policía esta vez, como las otras, no le llevó el apunte.

Y bien, señores socialistas, cierro esta dejando varios apuntes en mi libreta que irán apareciendo paulatinamente.

Ramón de ARCA.

Balcarce, abril 14 de 1918.

(1) Me refiero al ex tesorero de la sociedad de resistencia Obreros Panaderos, afiliado al Centro Socialista, que sacó 50 pesos del Banco para comprar un sobretodo.

MOVIMIENTO OBRERO

LAS HUELGAS

El triunfo de los carpinteros de ribera

Una vez más los carpinteros de ribera, han demostrado que saben unirse en los momentos precisos para defender sus derechos pisoteados por la clase capitalista, como también saben unirse para un acto de solidaridad con los obreros de otro gremio en casos de necesidad. Nadie puede negar la unanimidad con que respondió el gremio de carpinteros al declararse la huelga, exigiendo sus justas peticiones; pasando por encima de los diarios burgueses con un silencio profundo excepto de uno, el «Giornale d'Italia», cloaca guerrera reflejando en sus inmundas páginas que este movimiento era movido por la eterna mano oculta alemana. Le diré al «Giornale d'Italia», que sí, que nuestro triunfo se debe a que los carpinteros de ribera, al declarar la guerra a todos los capitalistas de la misma, lo ha hecho con sus potentes cañones» derrotándolo.

Lo mismo como siempre, tradicionales a sus principios, los señores burgueses, después de algunas engañifas, alguna burla descarada en que pretendían envolvernos, los señoritos Mayoryvan y Mimovich, otra vez dando vueltas de aquí para allá, mandar nota de arreglo, mandando notas al consejo de nuestra Federación, el cual nada tenía qué ver en eso, etc.; pero si con nosotros, de frente, los carpinteros de ribera que, firmes en nuestras atribuciones, supimos hacer valer nuestras razones como a hombres conscientes les atañe, coronando nuestro triunfo, que viene a sumar uno más en la serie obtenida en otros.

Frente a esta organización sin caudillos ni vividores, han querido hacer el situacionismo algunos pretenciosos despechados, de procedencia sospechosa en continuo contacto con los señores burgueses, pero fué en balde...

Los carpinteros de ribera debemos de alegrarnos por haber descubierto las intenciones avisas de estos tartufos que, sin pensar en la corrección moral que los compañeros le sabrán aplicar, se han metido en camisa de once varas...

Abajo las careta, para que queden a la vista de todos los hombres conscientes, descubiertos los rostros de esos trán-fugas; entonces se verán abandonados en el espacio abierto a su camino, una infinidad de caminos que al primer tropezón caerán hacia el abismo en cuyo fondo encontrarán una alfombra.

Dentro de esa clase hay que incluir otro que es de la clase burguesa, pues ése sería más merecedor de que el gremio sepa aplicarle un merecido castigo, más vale material que no moral... Este señor, el déspota, el traficante del sudor obrero, conocidísimo en toda la ribera, ese individuo que representa un espanta-pájaros, el señor Badaracco, que ni siquiera tuvo la valentía de contestar al pliego de condiciones, cosa que a nuestro gremio no le afecta nada, pero sí a él, que los carpinteros de ribera le harán sentir la fuerza de nuestra sociedad de resistencia.

El triunfo obtenido ha sido un fiel esponente de nuestra fuerza, y cabe ahora a los compañeros el mantenerle firme. Nuestra fuerza no debe decaer; que los compañeros se hagan respetar en todo lo que se ha conquistado hasta la fecha. Más obstáculos tenemos que vencer todavía: alerta, pues, para la defensa y la ofensiva. Nuestra conquista va hacia la emancipación total: ¡El día de la libertad de los humanos!..

Armando Vida.

Peluqueros ¡Alerta!

Incidentalmente obtuve una circular de la pretendida «Sociedad Patrones Peluqueros de la Boca», en la cual se dan la voz de alerta, lo cual prueba que le resultamos una pesadilla, por haber fundado la sociedad de resistencia, «Unión Oficiales Peluqueros de Boca y Barracas», pues en dicha circular pretenden resucitar la sociedad patrones peluqueros, y parece que las papas queman, porque sin que nosotros les hayamos manifestado nada, ya están tomando las cosas en serio, demostrando así que temen nuestra organización. Los prepotentes y sicarios, creen que oponerán una valla a nuestras reivindicaciones!

Se jactan ellos de haber hecho fracasar un movimiento imaginario del año pasado, cuando en realidad fueron los patrones del centro los que hicieron propaganda por el cierre a las 8 p. m., y no fué nuestra sociedad, como ellos pretenden que lo solicitó, sinó que era la sociedad Peluqueros del Centro, la que apoyó dicha propaganda. Nada más. Con eso queda evidenciada la falsedad de sus afirmaciones.

Compañeros: preparémosnos a la lucha, todos como un solo hombre, debemos prepararnos para la brega que se avecina. — El Secretario.

LA PLATA

S. de ESTIVADORES DEL PUERTO

Una asamblea

El día 10 del corriente ante una numerosa y entusiasta asamblea de estivadores, donde se nota un ambiente sano y viril, poco favorable para ciertos elementos importados de la capital, traídos exclusivamente con el propósito de desorganizar esta novel sociedad, arma de recuas parasitarias que siempre se han encontrado en esa madriguera llamada patronal. Lanzados al puerto de La Plata a reemplazar a los paleros por negarse éstos a trabajar por menos de ocho pesos diarios, causa por la cual se ha celebrado esta importante asamblea, que al calor del entusiasmo de un grupo de compañeros valientes, han sabido encauzar la discusión, con una inteligencia que a seguir así, poco tiempo andarán merodeando esas miserias humanas por estos lugares. Y entre estas y otras muchas resoluciones tomadas, se resuelve invitar a la vieja sociedad del Puerto de la Capital, a que provoque un congreso de estivadores entre todos los puertos de la República, para tratar en la mejor forma posible, las bases de una federación que llegue a uniformar nuestras fuerzas y poner coto a todas estas anormalidades que a diario vienen protagonizando; luego se invita al compañero J. Félix López, expresamente venido de ésa, a historiar todos los movimientos suscitados entre el capital y el trabajo.

Haciendo resaltar nuestra solidaridad que en otras horas supo mantener bien alto el valor de los obreros estivadores, tuvo un feliz paraje en que supo demostrar con inteligencia, el gran problema que afecta hoy al mundo; contenó la barbarie con palabras de verdadero hombre que luchan por su emancipación y la de todos los desheredados, trazando un derrotero hacia una sociedad más humana, más justa. Llegado a esta altura el compañero López, es aplaudido por todos los allí presentes, dejando un grato recuerdo para estos compañeros y un ansia suprema de luchar.

CRONISTA.

Convocatorias gremiales

F. O. L. B.

Este consejo se reunirá hoy martes, a las 8.30 p. m., y se invita a concurrir a todos los delegados de las sociedades adheridas por haber asuntos importantes a tratar.

Nota. — Se avisa a éstas, que por estar próximo el 1.o de Mayo, y debiendo esta federación correr con numerosos gastos, deben apresurar las cotizaciones debida, pudiéndolo hacer dicho día de reunión, o todas las noches al tesorero C. Rodríguez, en Hernandarias 1533.

Correspondencia al secretario, en B. Mitre 3174.

F. O. R. A.

Para hoy martes, a las 8 p. m., quedan citados los miembros del Consejo; estando próxima la aparición de «Organización Obrera», pedimos a todos los componentes concurran. — El Secretario.

OBREROS EN MIMBRE

Esta sociedad celebrará asamblea extraordinaria para socios y no socios, hoy martes, a las 8 p. m., en su local de costumbre, para tratar una importante orden del día. — La Comisión.

F. O. FERROCARRILERA

(Sección Buenos Aires Sud)

Mañana miércoles esta sección celebrará asamblea general, a las 8 p. m., en el local Teatro «La Perla», Domínguez 916 (Piñeyro), para tratar importantes asuntos.

Que nadie falte.

(Sección Alianza)

Esta sección efectuará asamblea el jueves 18, a las 8 p. m., en su local Medina 1502, a objeto de una orden del día importante.

Se encarece puntual asistencia.

PANADEROS DE QUILMES

Esta sociedad celebrará asamblea general hoy martes, a las 8 a. m., en su local Lavalle 849.

Por haber asuntos de mucha importancia a tratar, se pide no falte nadie.

CONFITEROS P. Y ANEXOS

Esta sociedad invita a sus asociados a la asamblea a efectuarse hoy martes, a las 8 p. m., en su local social, Bmé. Mitre 3174.

Asuntos a tratar: 1.o Balance general.—2.o Asuntos varios.

Se recomienda puntual asistencia.—La Comisión.

A. DE O. PELUQUEROS «LOS DISIDENTES»

Se invita a los adherentes, para tratar sobre la publicación del periódico del 1.o de Mayo, para hoy martes, en Piedras 1012, a las 9.30.

Depende del interés que se tomen los compañeros, la salida del mismo.—El Secretario.

O. PELUQUEROS DE S. TELMO

Esta sociedad invita a los oficiales peluqueros a la reunión de hoy martes, a las 9 p. m., en el local Piedras 1012.

Convocatorias varias

CENTRO DE E. S. DE Y. ORTUZAR

Para hoy martes, en nuestro local Estomba 1110, quedan invitados los compañeros a la asamblea a efectuarse con propósito de tratar asuntos de suma importancia para la marcha de este centro.

Nota. — Los lunes y jueves hay ensayos teatrales para la próxima velada; los martes, reunión; los miércoles y viernes lecturas comentadas. Entrada libre. — Por el Centro: El Secretario.

A LOS INQUILINOS

Se invita a todos los inquilinos a la asamblea que con objeto de discutir la mejor forma de financiarse de la explotación capitalista, se realizará el viernes 19, a las 8.30 p. m., en el local Estados Unidos 4100, esq. Treinta y Tres, y si alguno puede que lleve el sello de la Liga de Inquilinos. — Varios compañeros.

SAN MARTIN

BIBLIOTECA P. F. AMEGHINO

Se invita a los componentes de esta biblioteca a concurrir a la reunión extraordinaria que se efectuará mañana miércoles, a las 8.30 p. m., en el local Rivadavia 88, a objeto de tratar la siguiente orden del día: 1.o Lectura de una nota del Ateneo Libertario del Sud, relacionado con LA PROTESTA; 2.o Balance; 3.o Conferencia para el 1.o Mayo.

CENTRO LIBERTARIOS UNIDOS

Convoca a sus componentes y a la agrupación «Germinal» en masa, a la reunión extraordinaria que se realizará mañana miércoles, a las 8 p. m., en la secretaría de «L. Unidos»; asuntos de importancia exigen la presencia de todos. — El Secretario.

A las mujeres

Compañeras: Es triste y lamentable el estado de apatía en que nos hallamos sumidas las mujeres de la clase obrera, por culpa no se sabe de qué causas; pues es de desear que tratemos de romper una vez por todas con las coyundas a que esta mil veces maldita sociedad nos tiene ligadas.

Ahora, una pregunta: ¿qué se han hecho las compañeras animosas y valientes de lucha; se han echado a dormir en los laureles? No, compañeras, a la lucha: el momento nos reclama, y en las filas de nuestros compañeros tenemos un puesto; así que apresurémonos a ocuparlo, no seamos cobardes y miremos cómo luchan nuestros compañeros.

Por segunda vez se os hace un llamado a vosotras, esclavas del hogar, para mañana miércoles, en B. Mitre 3174, a las 8 p. m., con el propósito de fundar nuevamente el centro femenino anarquista; las compañeras que hacemos el llamado, tenemos pensado organizarlo con las que concurran.

Nota.—Se ruega que si hay alguna compañera del antiguo centro y sabe en donde se encuentra el sello, tenga el bien de comunicarlo a la calle Estados Unidos 4100, a nombre del Centro Femenino.—Varias mujeres.

NOTAS VARIAS

LIGA DE E. RACIONALISTA

(Conferencia inaugural de los cursos)

Esta institución de educación racionalista invita al pueblo a concurrir el jueves 18, a las 8.30 p. m., en el salón «Giuseppe Garibaldi», Sarmiento número 2419, donde se realizará la conferencia inaugural de los cursos del año 1918. En dicho acto hablarán los siguientes oradores, con los temas correspondientes: Luis M. López, «La religión ante la ciencia»; profesor Miguel Piedrabuena, «La escuela rutinaria y dogmática» y Hugo Calzeni, «Orientaciones educacionales».

La entrada es libre.

Los cursos que patrocinará esta Liga empezarán a dictarse el lunes 22 del corriente, en nuestro local, Paso 131, de acuerdo con las publicaciones que se vayan haciendo.

C. POR-RADOWISKY REPRESENTANTE MAXIMALISTA

Recordamos a las sociedades, centros, ateneos, agrupaciones y compañeros a quienes hemos mandado invitación para que se pronuncien en pro o en contra de nuestra campaña, que esperamos las respuestas lo antes posible, con objeto de coordinar la acción.

Asimismo se recuerda que todos los sábados hay asamblea general de adherentes, los cuales tienen que ser invitados particularmente y tienen que decidirse con prontitud para facilitarnos la tarea de correspondencia. — Por el Comité, El Secretario.

ATENEO R. DE VILLA CRESPO.

Hoy martes, a las 8.30 p. m., curso de Aritmética y Geometría, a cargo del compañero J. Novoa.

El jueves 18, a las 8.30 p. m., el compañero M. Gronsisky, continuará dictando Anatomía y Fisiología, versando sobre Osteología.

Desde el lunes 23 se inaugurará un curso de Gramática Castellana y Recreación Práctica, por el compañero Samet. Los compañeros que quieran inscribirse a este curso, pueden hacerlo todas las noches de 8 a 10. Las lecciones se dictarán todos los lunes, a las 8.30 p. m.—El Secretario.

AVISOS

En un pueblo del interior hace falta un profesor racionalista, en muy buenas condiciones. Para informes, por carta o personalmente, dirigirse a Benigno Pereira, en LA PROTESTA.

Debiendo partir el 2 de mayo para el norte de España, me ofrezco por si mi viaje fuera de utilidad para algún asunto de propaganda. Correspondencia a este diario. — MAGISTER.

«ALBORADA»

Por inconvenientes de última hora, relacionados con la imprenta, no ha sido posible sacar el número 13 el 15, como lo teníamos anunciado, el cual definitivamente se pondrá en circulación el día 26 del corriente, correspondiendo dicho número al 1.o de Mayo; a los paqueteros, agentes y suscriptores a los cuales les hemos pasado notas, les pedimos contesten antes de la fecha indicada para de esa manera regularizar el trabajo de administración. Valores y giros a nombre del administrador, B. Pereira, Estados Unidos 3725.

AVELLANEDA

NUEVA AGRUPACION

El jueves 12 del corriente, respondiendo al llamado hecho por el centro «Libertarios Unidos» y la agrupación «Germinal», ha quedado constituída en Avellaneda (Barrio Piñeyro), una nueva agrupación anarquista denominada «El Porvenir»; al sumarse a las ya existentes saluda a los que luchan contra el actual régimen de vida, y a las víctimas que en la cárcel sufren las consecuencias del mismo.

Sus componentes quedan invitados a la reunión que se realizará hoy martes, en el local convenido. — El Secretario.

CORREO

Hay cartas para: C. Montemayor (12), Gillo, A. Barrera, Cervoni, S. Chauffeurs, Alfredo Fernández, S. Flores, M. R. González, S. Cicorelli, «El O. en Calzado», Unión Tapiceros, P. Cormigliano, «Vía Libre», R. Ruiz Cruces, «El Burro», Fray Andrés, J. Rolger y A. Vidal.